

锦囊妙计：如何应对糟糕的面试官实用英语 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/642/2021_2022__E9_94_A6_E5_9B_8A_E5_A6_99_E8_c96_642038.htm

You're wearing your best suit. Shoes shined. Resume in hand. You've prepared for any interview question that could come your way. 身穿自己最好的套装、脚蹬锃亮的皮鞋、手拿着简历，对于一切面试问题你都做好了准备。 But rather than questions, there are awkward pauses. Stony silences. There's a seeming lack of interest in the entire event -- on the interviewer's part. 可是出现的不是一个一个问题，而是一次次令人尴尬的停顿和冰冷的沉默。在求职者看来，显然这位面试官对面试毫无兴趣。 Just because someone is interviewing you, doesn't mean they're a good interviewer. Don't let his ignorance sabotage your interview or your chances at landing the position. 某人在面试你并不代表他就是一位合格的面试官。不要让你的无知破坏你的面试、让你失去这份工作机会。 A Day in the Life 一天的工作 As your bad interview lumbers on, don't wait until your interviewer asks you if you have any questions. Rather, at the first awkward pause, ask him to describe the position for which you're applying in rich detail. What would your key responsibilities be? What is a typical day like? What time does the workday begin and end? Would you need to be available after hours or on weekends? Is there any travel involved? 当一次糟糕的面试尴尬地进行时，不要等面试官来问你有没有问题要问。而在第一次尴尬的停顿时，就请他详细地谈谈你要申请的职位。你的主要职责是什么？通常一天的工作是怎样的？工作时间从

几点到几点？下班后或周末要加班吗？工作需要出差吗？
Inquire as to which coworkers you'd be working with. Ask about how people work and projects are managed. Are there many meetings? Do people work on projects in teams? Ask your interviewer what qualities he thinks the ideal candidate for this position would have.
询问一下你要和哪些同事一起工作。问一问人们怎样工作，项目如何管理。会有很多会议吗？人们是按小组来完成计划吗？问一问面试官他认为这个职位的理想人选需要具备哪些品质。
Toot Your Own Horn 毛遂自荐 A poor interviewer will likely omit asking you many of the "right" questions, particularly those about how your experience makes you a great fit for the position. 一位糟糕的面试官可能会遗漏许多“恰当的”问题，尤其是那些关于你的经历如何使你成为这个职位的恰当人选的问题。 So, although it may seem awkward, the only way you'll get to point this out is to just go ahead and do so. Even if there's no good time to do it, just do it anyway. You can preface your comments by saying something to the effect of, "I wanted to take a moment to let you know how my experience really complements this position." 所以，尽管似乎显得有些尴尬，但是你的唯一办法就是大胆地开口说出来。即便没有什么合适的时候，但是还是要说。以“我想花一点时间让您知道我的经验真的能给这个职位带来帮助”等类似意义的话作为开始。 Be direct and to the point. Make eye contact at all times. Talk specifically about how you have the skills and knowledge for the position. Do not ramble or your interviewer could lose interest. 直接了当、捡重要的说。一直保持眼神交流。具体谈谈关于这个职位你拥有的技能和知

识。不要闲聊，不然你的面试官会失去兴趣。介绍完了自己，该和面试官套套近乎了。对于心不在焉的面试官该怎么做呢？让他/她谈谈自己、带你参观一下公司吧！ Enough About Me... 该谈谈你了 The best interviews are often those in which you're able to forge a real connection with your interviewer. But if he doesn't know what he's doing, that may seem next to impossible...unless you start asking questions about your interviewer and his career. 最好的面试往往能让你和面试官建立一种真正的联系。但如果他不知道自己在做什么，那么这几乎就不可能。除非你开始问一些面试官和他工作的问题。 Inquire as to how he came to work at the company, ask him how he likes it. Ask about where he started his career and what attracted him to this particular industry or area of expertise. Try to discover what his professional aspirations are. 问一问他是如何进入这家公司的，问一问他对公司的看法。问一问他的职业生涯从哪儿开始、是什么吸引他进入这个行业或专业领域。试着去发现他的职业抱负。 At all times, show enthusiasm and interest in his responses (no matter how boring or brief they may be). 任何时候都要表现出你很有热情和兴趣听到他的回答(不论多么无聊或简短)。

Show and Tell 边走边谈 If you still need to buy more face time with your interviewer, ask for a tour of the offices or facility. Again, ask questions along the way, even if it's about how long the company has been at that particular location. 如果你还想和面试官一起待更长时间，那么要求看看办公室或大楼。在路上也要问问题，即便是公司在某个地方有多长时间之类的问题。 Try to get your interviewer to introduce you to other people who work there --

those with whom you'll work closely, someone in management, or even just folks you pass during your tour. Now is an ideal time to use the knowledge you have about the company to offer up insightful observations and flattering acknowledgments about the organization and how it's run. 让面试官把你介绍给其它工作人员将和你有密切工作关系的同事、管理者、甚至是任何你遇到的人。这正是利用对公司的了解来提出深刻见解、赞美公司成就、以及述说运作方式的好时候。 Finally, be sure to ask your interviewer when he anticipates making a decision. Reiterate your interest in the position and your enthusiasm for the company. Thank him graciously for his time, both in person and in a prompt thank-you letter. 最后要问一问他什么时候会有结果。重申你对职位的兴趣、公司的热情。当面以及随后都立刻礼貌地感谢对方为你花费的时间。 做题目赢E币，每日一练日积月累，点击进入做题专区 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com